

MOTOPOWER®

MP69033

Manuale di istruzioni

AUTOMOBILE OBD DIAGNOSTIC INSTRUMENT



CAR DIAGNOSTIC TOOL

Sommario

1. Attenzione e avvertimento	1
2. Informazioni sul lettore di codici	2
3. Diagnostica di bordo (OBD) II	3-4
4. Codici di guasto diagnostici (DTC)	5
5. Posizione del connettore di collegamento dati	6
6. Utilizzo del lettore di codici - Connessione	7-8
7. Utilizzo del lettore di codici: leggi i codici	9-11
8. Utilizzo del lettore di codici - Cancella codici	12
9. Freeze Frame Dati	13-15
10. I/M Readiness	16-17
11. Numero di identificazione del veicolo	18-19
12. Visualizza dati in tempo reale	20-21
13. Impostare	22-23
14. Garanzia e assistenza	24
15. FAQ	25
16. Specifiche e marchio	26

1. Attenzione e avvertimento

Questo manuale descrive le procedure di test comuni utilizzate dai tecnici dell'assistenza esperti. Molte procedure di test richiedono precauzioni per essere evitate

incidenti che possono provocare lesioni personali e/o danni al veicolo o all'attrezzatura di prova. Leggi sempre il manuale di assistenza del tuo veicolo e segui le sue precauzioni di sicurezza prima e durante qualsiasi procedura di test o manutenzione. Osservare sempre le seguenti precauzioni generali di sicurezza:



Quando un motore è in funzione, produce monossido di carbonio, un gas tossico e velenoso. Per prevenire lesioni gravi o morte per avvelenamento da monossido di carbonio, utilizzare il veicolo SOLO in un'area ben ventilata.



Per proteggere gli occhi da oggetti spinti e caldi o liquidi caustici, indossare sempre protezioni per gli occhi di sicurezza approvate.



Quando un motore è in funzione, molte parti (come la ventola del liquido di raffreddamento, le pulegge, la cinghia della ventola, ecc.) girano ad alta velocità. Per evitare lesioni gravi, prestare sempre attenzione alle parti mobili. Mantenere una distanza di sicurezza da queste parti e da altri oggetti potenzialmente in movimento.



Le parti del motore diventano molto calde quando il motore è in funzione. Per evitare gravi ustioni, evitare il contatto con parti calde del motore.



Prima di avviare un motore per test o risoluzione dei problemi, assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito. Metti la trasmissione in park (per la trasmissione automatica) o neutra (per la trasmissione manuale). Bloccare le ruote motrici con blocchi adatti.



Il collegamento o lo scollegamento dell'apparecchiatura di prova quando l'accensione è accesa può danneggiare l'apparecchiatura di prova e i componenti elettronici del veicolo. Spegnerne l'accensione prima di collegare il lettore di codici dal Data Link Connector (DLC) del veicolo.



La batteria del veicolo produce idrogeno gassoso altamente infiammabile. Per evitare un'esplosione, tenere tutte le scintille, gli oggetti riscaldati e le fiamme libere lontano dalla batteria.

2. Informazioni sul lettore di codici



1. Cavo di collegamento dati

2. Schermo LCD

3. VIN - Numero di identificazione del veicolo

4. Pulsante su

5. Pulsante Ritorno

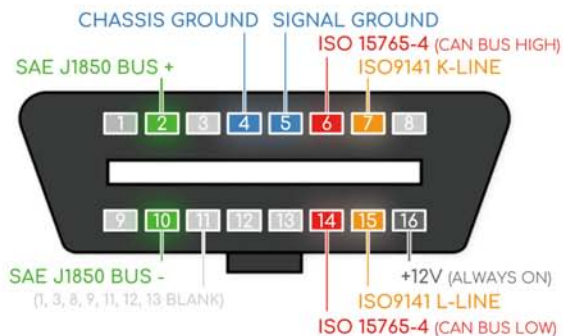
6. DTC - Controllo OTC (Diagnostic Trouble Code) con un pulsante. A ogni errore viene assegnato un numero di codice specifico per tale errore.

7. Conferma - Conferma la selezione nel menu.

8. Pulsante giù

3. Diagnostica di bordo (OBD) II

Cos'è l'OBD?



Diagnostica di bordo (OBD) II è un'elettronica automobilistica sistema, che è capace di autodiagnosi, indicando e segnalando il possibile problema all'interno del veicolo. Offre a te o al tecnico l'opportunità di farlo facilmente accedere alle informazioni sulla "salute" della tua auto e risolvere il problema.

3. Diagnostica di bordo (OBD) II

Il sistema OBD II è progettato per monitorare i sistemi di controllo delle emissioni e i componenti chiave del motore eseguendo test continui o periodici di componenti specifici e condizioni del veicolo. Quando viene rilevato un problema, il sistema OBD II accende una spia (MIL) sul quadro strumenti del veicolo per avvisare il conducente, tipicamente con la frase "Controlla motore" o "Manutenzione motore presto". Il sistema memorizzerà inoltre informazioni importanti sul malfunzionamento rilevato in modo che un tecnico possa individuare e risolvere con precisione il problema. Di seguito riportiamo tre informazioni così preziose:

- 1) Se la spia di malfunzionamento (MIL) è accesa o spenta.
- 2) Quali, se presenti, vengono memorizzati i codici di guasto diagnostici (DTC).
- 3) Stato del monitoraggio della disponibilità.

Come funziona??

Nel tuo veicolo sono presenti più sensori e ciascun sensore invia un segnale al computer del tuo veicolo: l'unità di controllo elettronico (ECU). L'ECU utilizza il segnale/informazione e regola i diversi elementi in ordine.

4. Codici di guasto diagnostici (DTC)

Codici di guasto diagnostici (DTC)

I codici di guasto diagnostici OBDII sono codici memorizzati dall'on-sistema diagnostico del computer di bordo in risposta a un problema riscontrato nel veicolo. Questi codici identificano una particolare area problematica e sono destinati per fornirti una guida su dove potrebbe verificarsi un guasto all'interno un veicolo. I codici di guasto diagnostici OBDII sono costituiti da un codice alfanumerico di cinque cifre codice umerico. Il primo carattere, una lettera, identifica quale sistema di controllo imposta il codice. Gli altri quattro caratteri, tutti numeri, forniscono ulteriori informazioni sull'origine del DTC e sulle condizioni operative che ne ha determinato l'impostazione.

Di seguito è riportato un esempio per illustrare la struttura delle cifre:

ESEMPIO DI CODICI DI GUASTO DIAGNOSTICI

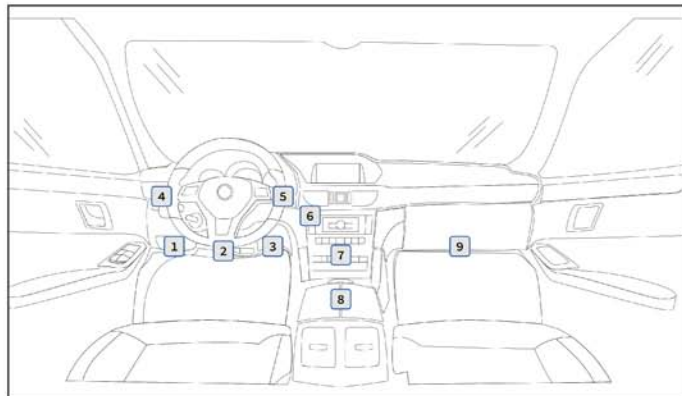
SISTEMI	TIPO DI CODICE	DEFINIRE L'ESATTO CODICE GUASTO IN QUESTIONE
B = Corpo C = Teleio P = Powertrain U = Rete	0 = Standardised (SAE) fault codes 1 = Manufacturer specific codes	

P 0 2 0 2

QUALE DEI SISTEMI DELL'AUTO È COLPA

1 = Misurazione del carburante e dell'aria	5 = Controllo velocità veicolo e controlli minimo
2 = Misurazione del carburante e dell'aria	6 = Circuiti di uscita del computer
3 = Sistema di accensione o mancata accensione del motore	7 = Comandi di transizione
4 = Controlli ausiliari delle emissioni	8 = Comandi di transizione

5. Posizione del connettore di collegamento dati



Il DLC (connettore collegamento dati o collegamento collegamento diagnostico) tor) è il connettore standardizzato a 16 cavità per la diagnostica gli strumenti di scansione si interfacciano con il computer di bordo del veicolo. Il DLC si trova solitamente a 12 pollici dal centro del cruscotto (cruscotto), sotto o intorno al lato del conducente per la maggior parte dei veicoli. Se il connettore di collegamento dati non si trova sotto sul cruscotto, dovrebbe esserci un'etichetta che ne rivela la posizione. Per alcuni veicoli asiatici ed europei si trova il DLC dietro il posacenere e il posacenere deve essere rimosso accedere al connettore. Se non è possibile trovare il DLC, fare riferimento a il manuale di assistenza del veicolo per la posizione.

6. Utilizzo del lettore di codici - Connessione

PROCEDURA DI RECUPERO DEL CODICE

Non sostituire mai una parte basandosi solo sulla definizione DTC. Ogni DTC dispone di una serie di procedure di test, istruzioni e diagrammi di flusso che devono essere seguiti per confermare l'ubicazione del problema. Queste informazioni si trovano nel manuale di servizio del veicolo. Fare sempre riferimento al manuale di assistenza del veicolo per istruzioni dettagliate sul test.

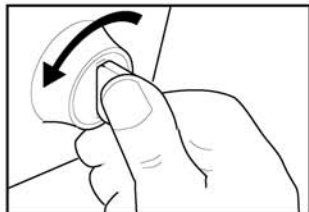


Controlla attentamente il tuo veicolo prima di eseguire qualsiasi prova.



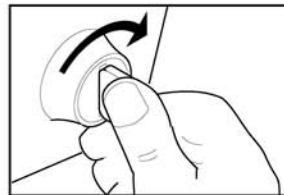
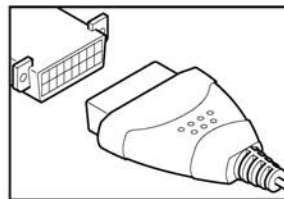
Osservare SEMPRE le precauzioni di sicurezza ogni volta che si lavora su un veicolo. Per ulteriori informazioni, vedere Precauzioni per la sicurezza a pagina 1.

1. Spegnerne l'accensione.
2. Individuare il connettore collegamento dati a 16 pin (DLC) del veicolo.
3. Collegare il connettore del cavo del lettore di codice al DLC del veicolo. Il connettore del cavo è codificato e si adatterà solo in un modo.



6. Utilizzo del lettore di codici - Connessione

- In caso di problemi nel collegare il connettore del cavo al DLC, ruotare il connettore di 180° e riprovare. Se i problemi persistono, controlla il DLC sul veicolo e sul lettore di codici. Fare riferimento al manuale di assistenza del veicolo per controllare correttamente il DLC del veicolo.
 - Dopo che il connettore di prova del lettore di codici è stato collegato correttamente al DLC del veicolo, lo schermo si accenderà per confermare una buona connessione di alimentazione.
4. Accendere l'accensione. **NON** avviare il motore.
 5. Il lettore di codici si collegherà automaticamente al computer del veicolo.



7. Utilizzo del lettore di codici: leggi i codici

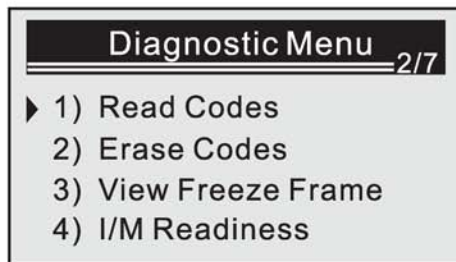
- Se il display LCD è vuoto, significa che il DLC dei veicoli non è alimentato. Controlla il pannello dei fusibili e sostituisci eventuali fusibili bruciati. Se la sostituzione dei fusibili non risolve il problema, consultare il manuale di riparazione del veicolo per individuare il fusibile/circuito corretto del computer (PCM). Eseguire le riparazioni necessarie prima di continuare.
- Dopo 4-5 secondi, il lettore di codici recupererà e visualizzerà tutti i codici di guasto diagnostici presenti nella memoria del computer del veicolo.
- Se la connessione fallisce significa che il Lettore di Codice non riesce a comunicare con il computer del veicolo.

Eseguire le seguenti operazioni:

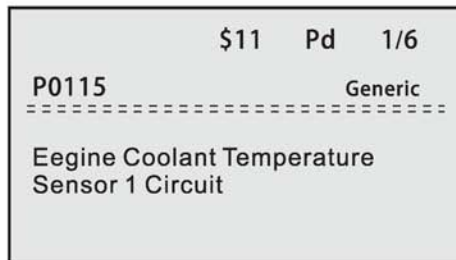
- Spegner la chiave di accensione, attendere 5 secondi e riaccendere la chiave per ripristinare il computer.
- Assicurati che il tuo veicolo sia compatibile con OBD2.

7. Utilizzo del lettore di codici: leggi i codici

6. Leggere e interpretare i codici di guasto diagnostici utilizzando il display LCD.



Il lettore di codici visualizzerà un codice solo se i codici sono presenti nella memoria del computer del veicolo. Se non sono presenti codici, verrà visualizzata una "0".



7. Utilizzo del lettore di codici: leggi i codici

System Status	
Codes Found	0
Monitors N/A	0
Monitors OK	11
Monitors INC	0



Se è presente più di un codice, selezionare il codice specifico per visualizzare il problema rilevato.

Control Module 1/2	
▶ Engine	
Module \$A4	

Visitare il sito Web del produttore per le definizioni dei codici di errore. Abbina i DTC recuperati con quelli elencati. Leggere le definizioni associate e consultare il manuale di assistenza del veicolo per un'ulteriore valutazione.

8. Utilizzo del lettore di codici - Cancella codici

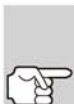
CANCELLAZIONE DEI CODICI DI GUASTO DIAGNOSTICI (DTC)



Quando si utilizza la funzione ERASE del lettore di codice per cancellare i DTC dal computer di bordo del veicolo, vengono cancellati anche i dati "Freeze Frame" e i dati avanzati specifici del produttore.

Se si intende portare il veicolo presso un Centro Assistenza per la riparazione, NON cancellare i codici dal computer del veicolo. Se i codici vengono cancellati, verranno cancellate anche informazioni preziose che potrebbero aiutare il tecnico a risolvere il problema.

Diagnostic Menu 2/7	
1) Read Codes	
▶ 2) Erase Codes	
3) View Freeze Frame	
4) I/M Readiness	



La cancellazione dei DTC non risolve i problemi che hanno causato l'impostazione dei codici. Se non vengono effettuate riparazioni adeguate per correggere il problema che ha causato l'impostazione dei codici, i codici appariranno di nuovo (e la spia del motore di controllo si illuminerà) non appena il veicolo viene guidato abbastanza a lungo per i suoi monitor per completare i loro test

9. Freeze Frame Dati

Cosa è Freeze Frame Dati?

In parole semplici, ogni volta che il computer rileva un guasto e illumina il CEL, fa anche clic e memorizza il blocco dati del frame relativi al problema. Questi dati sono essenzialmente a istantanea da una serie di componenti e sensori.

È possibile visualizzare queste informazioni per individuare la causa del problema. In alcuni casi è anche un obbligo legale acquisire e archiviare informazioni relative alle emissioni.

Questi dati acquisiti sono noti come dati di fermo immagine.

Diagnostic Menu 3/7

- 1) Read Codes
- 2) Erase Codes
- ▶ 3) Freeze Frame
- 4) I/M Readiness

9. Freeze Frame Dati

View Freeze Frame 1/4

DTCFRZF	P2270
FUELSYS1	OL
FUELSYS2	N/A
LOAD_PCT(%)	0.0

Visualizzazione OBD2 Freeze Frame Dati

Visualizzazione OBD2 freeze frame dati può essere complicato per persone che non sanno molto sugli strumenti di scansione OBD. IL le informazioni ti aiuteranno a identificare il motivo per cui la spia del motore è accesa così puoi trovare una soluzione. I dati te lo diranno molto sul tuo veicolo al momento dell'errore. Questo include des lo stato del motore – se era riscaldato acceso o freddo. Può anche fornire informazioni relative al carburante. Puoi utilizzare questi dati per andare nella giusta direzione.

9. Freeze Frame Dati

Come leggere Freeze Frame Dati?

Il tuo veicolo ti parla in una lingua tutta sua. Desideri è necessario comprendere questa lingua per poter leggere Freeze dati del fotogramma.

Puoi cercare online codici specifici o provare il DTC caratteristica.

Come posso cancellare i Freeze Frame dati utilizzando un OBD2 Strumento di scansione?

Il sistema rimuoverà automaticamente i dati DTC una volta che avrai effettuato l'operazione il veicolo completa un determinato numero di buoni viaggi, ovvero: viaggi senza difetti.

Perderai anche i dati del fermo immagine se non c'è alimentazione fornitura al PCM. Inoltre, puoi scegliere manualmente di farlo eliminare queste informazioni accedendo al sistema e eliminare i dati con lo strumento di scansione.

10. I/M Readiness

Cosa è I/M Readiness?

Segnali o codici per i test sulle emissioni che indicano che tutti i è stata eseguita la diagnostica delle emissioni di bordo del veicolo.

Diagnostic Menu 3/7

- 1) Read Codes
- 2) Erase Codes
- 3) Freeze Frame
- ▶ 4) I/M Readiness

Since DTCs Cleared 1/3

MIL Status	OFF
Misfire Monitor	OK
Fuel System Mon	OK
Comp. Component	OK

Come posso controllare il mio I/M readiness?

Per verificare se i codici di disponibilità sono impostati, accendere il quadro commutare sulla posizione ON (II), senza avviare il motore. Il MIL si accenderà per 20 secondi. Se poi si spegne, i monitoraggi di disponibilità sono impostati. Se lampeggia cinque volte, il i monitoraggi di disponibilità non sono impostati.

10. I/M Readiness

Cosa sono i monitor?

- Monitoraggio mancata accensione
- Monitoraggio del sistema di alimentazione
- Monitoraggio completo dei componenti
- EGR - Monitoraggio del sistema EGR
- Oxygen Sens Mon - Monitoraggio del sensore di ossigeno
- Catalyst Mon: monitoraggio del catalizzatore
- Monitor del sistema EVAP - Monitor del sistema di evaporazione
- Oxygen Sens htr - Monitor del riscaldatore del sensore di ossigeno
- Sec Air System - Monitor dell'aria secondaria
- Htd Catalyst - Monitor del catalizzatore di riscaldamento
- A C Refrig Mon - Monitor del sistema A/C

Cosa sono MIL codici?

La spia di malfunzionamento (MIL) o CHECK ENGINE la luce, come viene più comunemente chiamata, è essenzialmente un'emissione spia di sion. Se la luce si accende, significa che l'On-II sistema Diagnostics II della scheda (OBD II) ha rilevato un problema legato alle emissioni.

11. Numero di identificazione del veicolo

Vehicle Identification Number (VIN)

Numero di identificazione del veicolo

VIN sta per numero di identificazione del veicolo. Un insieme unico di 17 numeri e lettere, il tuo VIN contiene tutti i tipi di informazioni-informazioni sulla tua auto, incluso il produttore, dove e quando è stata costruita l'auto e informazioni sull'auto, compresa la transizione.

Diagnostic Menu 5/7

- ▶ 5) Vehicle Info.
- 6) Data Stream
- 7) Real Time Curve

Vehicle Info

Turn Key on
With engine off!

Press any key to con.

11. Numero di identificazione del veicolo

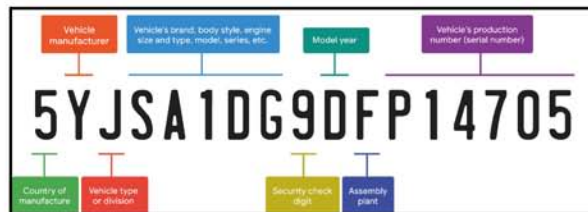
Vehicle Info 1/3

- ▶ Vehicle ID Number
- Calibration ID
- Cal. Verif Number

Vehicle ID Number

VIN:

2HGES16684H907941



Progettazione con un clic

12. Visualizza dati in tempo reale

Visualizzazione dei dati in tempo reale sulle condizioni operative del veicolo

I dati in tempo reale ti forniscono feedback in tempo reale su alcuni dei funzioni della tua auto. Questi includono la regolazione del carburante e il funzionamento valori di temperatura. Questa è una delle funzionalità più utili di scanner OBD2.

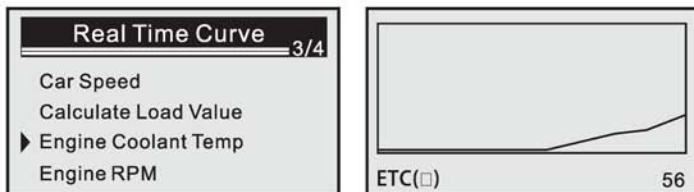
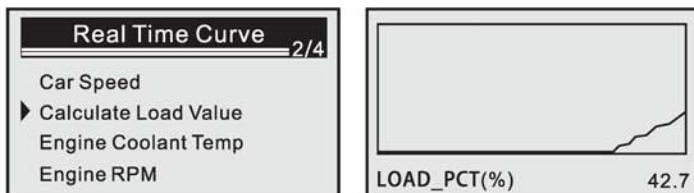
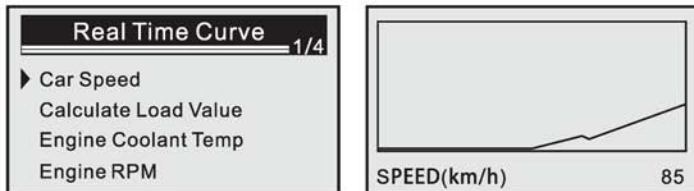
Diagnostic Menu 5/7

- 5) Vehicle Info.
- ▶ 6) Data Stream
- 7) Real Time Curve

Data Stream 01/19

FUELSYS2	CL
LOAD_PCT(%)	41.6
ETC(°F)	320
SHRTFT1(%)	53.9

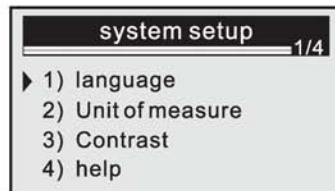
12. Visualizza dati in tempo reale



13. Impostare

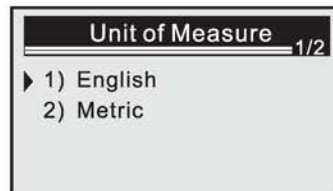
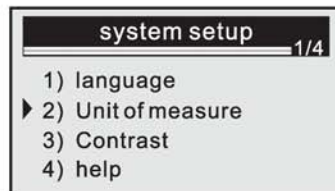
■ Lingua

Utilizzare i pulsanti di scorrimento Su/Giù per selezionare la lingua.



■ Unità di misura

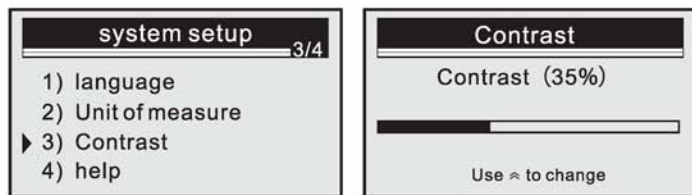
Scegli l'unità di misura: inglese o metrica



13. Impostare

■ Contrasto

Regola il contrasto dello schermo.



14. Garanzia e assistenza

■ Garanzia limitata di due anni

QUESTA GARANZIA È ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLE PERSONE CHE ACQUISTA IL LETTORE CODICE MOTOPOWER MP033 PER FINALITÀ DI RIVENDITA O UTILIZZO NEL CORSO ORDINARIO DELL'ATTIVITÀ DELL'ACQUIRENTE.

IL LETTORE CODICE MOTOPOWER MP033 È GARANTITO DIFETTI NEI MATERIALI E NELLA LAVORAZIONE PER DUE ANNI DALLA DATA DI ACQUISTO.

Questa garanzia non copre alcuna parte che sia stata abusata, alterata, utilizzato per uno scopo diverso da quello per cui era previsto, o utilizzato in a modo non coerente con le istruzioni relative all'uso. L'esclusivo il rimedio per qualsiasi contatore automobilistico ritenuto difettoso è la riparazione o sostituzione e il lettore di codice MOTOPOWER MP033 non dovrà essere sostituito responsabile per eventuali danni consequenziali o incidentali.

■ Contattaci

In caso di domande, contattare direttamente il nostro negozio per ricevere assistenza.

Si prega di inviare un'e-mail a customerservice@motopowers.com per qualsiasi problema tecnico assistenza e servizio.

13. FAQ

■ Lo scanner è alimentato dalla batteria integrata?

No. Non include alcuna batteria all'interno. È alimentato direttamente dalla porta OBD2 del veicolo. Basta collegarlo alla porta OBD2 per il funzionamento.

■ Perché lo schermo non si accende quando si collega?

Controlla i fusibili per vedere se qualcuno è andato male. Un fusibile bruciato è uno dei soliti motivi per cui una porta OBD2 non comunica. Ricorda che la tua auto potrebbe avere più di una scatola dei fusibili.

■ Se il mio OBD2 è alimentato ma non si connette, cosa devo fare?

La maggior parte degli OBD2 non si connette perché non ha alimentazione. Tuttavia, se è alimentato ma non si connette, potresti voler verificare la connessione all'intero sistema. Nella maggior parte dei casi, può trattarsi di un problema di cablaggio oppure l'OBD2 stesso non funziona. Se il problema non può essere risolto dopo la riconnessione, contattare il servizio clienti MOTOPOWER per ricevere assistenza.

■ Lo scanner obd2 supporta ABS, airbag/SAS, codici olio?

È in grado di leggere e cancellare le informazioni del motore di controllo che fanno parte del sistema OBDII, ma non può funzionare con sistemi non-OBDII, inclusi ABS/Airbag/Luce di servizio olio, ecc.

■ Perché i codici di errore rilevati non possono essere cancellati?

Quando trovi i codici di errore, risolvi il problema prima di cancellare i codici. Se i codici vengono cancellati senza che il problema venga risolto, la spia di guasto del motore potrebbe riaccendersi in futuro.

■ Controllare che la spia del motore si sia accesa, ma dopo averlo collegato non legge alcun codice. Perché non riesce a trovarli?

- 1 - Lo scanner non è compatibile con la marca o il modello dell'auto.
- 2 - Il veicolo emette emissioni superiori a quanto stabilito dall'Agenzia per la protezione ambientale.
- 3 - C'erano codici cancellati senza che i problemi venissero risolti. E l'ECM è stato disabilitato e non è stato possibile memorizzare i codici.

16. Specifiche e marchio

■ Specifica

- 1- Tensione in ingresso: 8-15 Volt CC
- 2- Visualizzazione dello schermo: LCD da 128 x 64 pixel
- 3- Temperatura di funzionamento: da -20 °C a 60 °C
- 4- Temperatura di conservazione: da -30 °C a 80 °C
- 5- Compatibilità: supporta 9 protocolli compatibili con la maggior parte 1996 auto con sede negli Stati Uniti, 2000 con sede nell'UE e asiatiche.
- 6- Protocolli supportati:
 - 1)- SAE J1850 PWM (41.6Kbaud)
 - 2)- SAE J1850 VPW (10.4Kbaud)
 - 3)- ISO9141-2(5 baud init, 10.4Kbaud)
 - 4)- ISO14230-4 KWP (5 baud init, 10.4 Kbaud)
 - 5)- ISO14230-4 KWP (fast init, 10.4 Kbaud)
 - 6)- ISO15765-4 CAN (11bit ID, 500 Kbaud)
 - 7)- ISO15765-4 CAN (29bit ID, 500 Kbaud)
 - 8)- ISO15765-4 CAN (11bit ID, 250 Kbaud)
 - 9)- ISO15765-4 CAN (29bit ID, 250 Kbaud)

■ Marchi

MOTOPOWER è il marchio e marchio registrato di MOTOPOWER INC e le sue società affilite. Tutti gli altri marchi sono marchi o marchi registrati dei rispettivi titolari.

■ Informazioni sul diritto d'autore

© 2023 MOTOPOWER INC. Tutti i diritti riservati.

■ Disclaimer

Le informazioni, le specifiche e le illustrazioni contenute nel presente manuale sono sulla base delle informazioni più recenti disponibili al momento della stampa. MOTOPOWER si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.



Need Any Technical Support or Service?



Email us at customerservice@motopowers.com

Para su idioma, visite -
Per la tua lingua, visita -
Для вашего языка см. -
Pour votre langue, veuillez visiter -
Informationen zu Ihrer Sprache finden Sie unter -
あなたの言語については、を参照してください -
www.motopowers.com/pages/manuals

scan



- Product information
- Coupons
- Discounts
- Promotions

MOTOPOWER INC.
16192 COASTAL HWY,
LEWES, DE 19958, USA
www.motopowers.com

EC REP

EVATMASTER CONSULTING GMBH
BETTINASTR. 30, 60325 FRANKFURT AM MAIN
GERMANY

UK REP

EVATOST CONSULTING LTD.
SUITE 11, FIRST FLOOR,
MOY ROAD BUSINESS CENTRE, TAFFS WELL,
CARDIFF, WALES, CF15 7QR, GB



Printed In China